



4

AVVISO DI AVVIO DI PROCEDURA NEGOZIATAin adempimento dell'art. 1, comma 2, della
legge 11 settembre 2020, n. 120**BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE EINLEITUNG
EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS**gemäß Art. 1 Absatz 2 des Gesetzes Nr. 120
vom 11. September 2020**Oggetto della gara****Betreff der Vergabe**Projekt Nr. 14-2021: Lieferung eines Schnellwechselsystems und Abrollsystems für 4-Achser
Progetto n. 14-2021: Fornitura di un sistema rapido di scambio e di un sistema scarrabile – ribatabile per 4 assi**Determina a contrarre****Vergabebestimmung**

n./Nr. Projekt 14-2021 del/vom 04.11.2021

Codice Identificativo Gara CIG**Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)**

8958843F1B

Codice Unico di Progetto CUP**Einheitlicher Projektcode (CUP)**

H51I2100000002

Codice Unico Intervento (CUI)**Einheitlicher Eingriffscode (CUI)**

F80013370210202100048

STAZIONE APPALTANTE**AUFTRAGGEBER**Agenzia per la Protezione civile
Corpo Permanente vigili del fuoco di Bolzano
Responsabile unico del procedimento:
Martin GasserAgentur für Bevölkerungsschutz
Berufsfeuerwehr Bozen
Einziger Verfahrensverantwortlicher:
Martin Gasser**IMPORTO DELLA PRESTAZIONE****BETRAG DER LEISTUNG**Entità complessiva della prestazione in appalto
(compresi i costi per la sicurezza):Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Leistung
(einschließlich Kosten für Sicherheit):

Euro 105.000,00

DATA DI INVIO DELLA LETTERA DI INVITO**DATUM DES VERSANDS DES EINLADUNGS-
SCHREIBENS**

04.11.2021



NUMERO DEGLI OPERATORI ECONOMICI ANZAHL DER EINGELADENEN WIRTSCHAFTS-INVITATI TEILNEHMER

3

SCADENZA DEL TERMINE PER LA PRE- SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER SENTAZIONE DELLE OFFERTE ANGEBOTE

19.11.2021

APERTURA DELLE OFFERTE IN SEDUTA ÖFFNUNG DER ANGEBOTE IN NICHT RISERVATA - DATA ÖFFENTLICHER SITZUNG - DATUM

19.11.2021

PROCEDURA DI SCELTA DEL CONTRAENTE	AUSWAHLVERFAHREN
---	-------------------------

Procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., e dell'art. 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. tramite l'utilizzo dell'elenco telematico.

Verhandlungsverfahren im Sinne der Artt. 26 und 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und des Art. 95 des Gv.D. vom 18 April 2016 Nr. 50, i.g.F. mittels Anwendung des telematischen Verzeichnisses.

CRITERI DI SELEZIONE DELL'OFFERTA	KRITERIUM ZUR AUSWAHL DES ANGEBOTS
--	---

Nella procedura negoziata, la migliore offerta verrà selezionata ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. con il criterio:

Beim Verhandlungsverfahren wird das beste Angebot nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., mit dem folgenden Kriterium ermittelt:

dell'offerta economicamente più vantaggiosa
PREZZO

das wirtschaftlich günstigste Angebot **PREIS**

oppure

oder

dell'offerta economicamente più vantaggiosa
PREZZO/QUALITÀ

das wirtschaftlich günstigste Angebot
PREIS/QUALITÄT

La determinazione a contrarre di cui in oggetto e il presente avviso sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Agenzia per la Protezione civile nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

Die Vertragsabschlussverfügung und diese Bekanntmachung sind auf der institutionellen Webseite der Agentur für Bevölkerungsschutz im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Aus-schreibungen und Verträge“ veröffentlicht.

DATA DEL PRESENTE AVVISO	DATUM DIESER BEKANNTMACHUNG
---------------------------------	------------------------------------

05.11.2021

DER KOMMANDANT - IL COMANDANTE

Gez. / firmato: Dr.-Ing. Florian ALBER

(digital unterzeichnet/ firmato digitalmente)